



**Protokoll der Gemeindeversammlung  
Protokoll Nr. 5  
Sitzung vom 13.12.2021, 20:15 - 21:05**

**Anwesend:** 50 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger  
**Stimmzähler:** Yvonne Nägeli, Markus Testa  
**Gast:** Marina Schneider  
**Protokoll:** Beat Gruber

**2021-26 0110 Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung  
Legislative (Gemeindeversammlung, Urnenabstimmung)  
Protokollgenehmigung Gemeindeversammlung 2021  
Protokollgenehmigung 5-21**

---

### **Beschluss**

Die Protokolle der Gemeindeversammlungen Nr. 3-21 vom 04. Oktober 2021 und Nr. 4-21 vom 01. November 2021 wurden auf der Homepage publiziert. Es sind keine Einsprachen eingegangen und diese gelten somit als genehmigt.

**2021-27 0120.03 Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung  
Gemeindevorstand (Mitglieder)  
Wahlen  
Gemeindewahlen 2022 - 2025 2. Wahlgang**

---

### **Sachverhalt**

Die Gemeindewahlen werden gemäss Art. 39 Gemeindeverfassung vorgenommen. Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 01. November 2021 konnte der erste Wahlgang vollständig abgeschlossen werden. Im zweiten Wahlgang sind jene Kandidaten gewählt, die am meisten Stimmen auf sich vereinigen.

#### 2.1 Gemeindevorstand / 2. Wahlgang

Für den Gemeindevorstand ist noch ein Sitz zu besetzen. Neue Wahlvorschläge für den zweiten Wahlgang konnten dem Gemeindevorstand bis spätestens 15 Tage nach dem 1. Wahlgang einge-

reicht werden. Leider sind bis zu diesem Datum keine Kandidatenmeldungen eingegangen. Somit kann für den Gemeindevorstand keine Wahl vorgenommen werden.

## 2.2 Geschäftsprüfungskommission / 2. Wahlgang

Im ersten Wahlgang wurden für die Geschäftsprüfungskommission Frau Afina Good und Herr Giovanni de Cia gewählt. In der Zwischenzeit wurde Herr Giovanni de Cia vom Gemeindevorstand als neuer Leiter Finanzen in der Gemeindeverwaltung ernannt. Damit kann er nicht mehr in der Geschäftsprüfungskommission aktiv sein, er hat per 31.12.2021 seinen Rücktritt eingereicht. In- nert der Frist von 15 Tagen nach dem 1. Wahlgang sind folgende Kandidaturen eingegangen:

- Herr Michael Baumann
- Herr Philippe Baud

Die Wahl in die Geschäftsprüfungskommission wird schriftlich durchgeführt. Dieser ergibt folgen- des **Wahlresultat:**

- |                        |            |         |
|------------------------|------------|---------|
| - Herr Michael Baumann | 45 Stimmen | gewählt |
| - Herr Philippe Baud   | 38 Stimmen | gewählt |

## 2.3 Kommission der gemeindeeigenen Bauten / 2. Wahlgang

Bei der Kommission für gemeindeeigene Bauten sind noch zwei Sitze zu besetzen. Wahlvorschläge können bis zur Gemeindeversammlung eingereicht. Es sind folgende Nominationen eingetroffen:

- Herr Dario Dosch
- Frau Livia Fanconi

Anlässlich der Versammlung werden keine weiteren Kandidaten / Kandidatinnen genannt. Die Wahl wird mit offenem Handmehr durchgeführt.

### **Beschluss:**

Herr Dario Dosch und Frau Livia Fanconi werden einstimmig in die Kommission der gemeindeeige- nen Bauten gewählt.

## 2.4 Stimmzähler / 2. Wahlgang

Bei den Stimmzählern sind noch drei Sitze zu besetzen. Wahlvorschläge können bis zur Gemein- deversammlung eingereicht. Es sind folgende Nominationen eingetroffen:

- Frau Karin Schweizer
- Herr Alexander Hunger
- Hanspeter Hitz

Anlässlich der Versammlung werden keine weiteren Kandidaten / Kandidatinnen genannt. Die Wahl wird mit offenem Handmehr durchgeführt.

### **Beschluss:**

Frau Karin Schweizer, Herr Alexander Hunger und Herr Hanspeter Hitz werden einstimmig als Stimmzähler der Gemeinde Celerina gewählt.

**2021-28      9201.01 Finanzen und Steuern**  
**Voranschlag**  
**Budget**  
**Beratung Gemeindeversammlung**

---

## **Sachverhalt**

Der Gemeindevorstand Celerina/Schlarigna präsentiert das Budget für das Jahr 2022. Bei Einnahmen von CHF 21'850'160.— und Ausgaben von CHF 22'437'360.— weist dieses im Endergebnis einen Aufwandüberschuss in der Höhe von CHF 587'200.— aus. Es sind Nettoinvestitionen im Umfang von CHF 4'557'400.— vorgesehen.

In den kommenden Jahren werden insbesondere drei Grossprojekte die Gemeinde Celerina/Schlarigna beschäftigen. Für die Revitalisierung des Inns wurden sowohl der Kredit durch die Gemeindeversammlung wie auch die Projektgenehmigung mit den Beiträgen von Bund und Kanton gutgeheissen. Mit den Bauarbeiten wird im Laufe des Jahres 2022 begonnen. Die Neugestaltung des Dorfzentrums wird im Laufe des kommenden Jahres soweit ausgearbeitet, dass der Baukredit für das Teilprojekt 1 «Strassenraumgestaltung und Parklandschaft» zum Beschluss unterbreitet werden kann. Im Bereich des Gebietes Bahnhofplatz bis Pradè werden die Ergebnisse der Projektstudie präsentiert und die Rhätische Bahn AG wird den geplanten Umbau des Bahnhofes vorstellen. Das Tagesgeschäft, welches im vorliegenden Budget abgebildet ist, werden wir versuchen weiterhin mit hohem Qualitätsbewusstsein auszuführen.

Das Budget 2022 sowie die Investitionsrechnung werden gemäss der, den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zugesandten Broschüre, präsentiert. Aus der Versammlung werden dazu keine Fragen gestellt.

## **Beschlüsse**

Folgende Anträge des Gemeindevorstandes werden einstimmig genehmigt:

- Gutheissung des Budgets 2022, Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung
- Belassung des Steuerfusses 2022 auf 50% der 100% Kantonssteuern
- Belassung der Liegenschaftssteuern für das Jahr 2022 auf 0.75‰
- Gutheissung der Gebühren gemäss Abgabenspiegel

Folgender Antrag der Geschäftsprüfungskommission wird einstimmig genehmigt:

- Wahl der BMU Treuhand AG, Chur / Samedan als Revisionsstelle für das Jahr 2022

**2021-29 4118.01 Gesundheit  
Gremien  
Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin  
Leistungsvereinbarung 2022-2025 Gemeindeversammlung**

---

**Sachverhalt**

Die Leistungsvereinbarung mit der Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin muss ab dem 01.01.2022 erneuert werden. Es wird vorgeschlagen die Beitragspauschale von jährlich CHF 1'534'000.— auf CHF 2'750'000.— für den Spitalbetrieb zu erhöhen. Der bisherige Beitrag von CHF 100'000.— für die Koordinationsstelle Alter und Pflege soll beibehalten werden. Die bestehende Defizitgarantie gegenüber der Spitex Oberengadin von maximal CHF 100'000.— soll im gleichen Umfang beibehalten werden. Es handelt sich um eine Erweiterung des Angebotes, insbesondere in folgenden Bereichen:

- Wundambulatorium ambulant
- Onkologie ambulant
- Intensivpflegestation
- Pädiatrie (Kinderheilkunde)

Die Corona-Pandemie hat auch einen Einfluss auf diese Kostensteigerung (Mindereinnahmen). Basierend auf dem Regionenschlüssel 2021 bedeutet dies einen jährlichen Beitrag der Gemeinde Celerina/Schlarigna von CHF 346'625.00. Es ist für die Region sehr wichtig, dass eine gute Dienstleistung für die Einheimischen und Gäste besteht.

**Beschluss**

Die Leistungsvereinbarung mit der Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin für die Jahre 2022 bis 2025 wird einstimmig genehmigt.

**2021-30 6197.01 Verkehr und Nachrichtenübermittlung  
Fahrzeuge: Anschaffung, Unterhalt  
Fahrzeuge Werkgruppe  
Ersatzbeschaffung Eismaschine / Kreditantrag CHF 190'000.--**

---

**Sachverhalt**

Die Maschine um das Eis auf dem Center da Sport aufzubereiten hat den Jahrgang 2003. Aufgrund des Zustandes und vor allem auch wegen den Batterien soll diese ersetzt werden. Es soll ein gleicher Maschinentyp, auch wieder ein Elektrofahrzeug, angeschafft werden. Die Kosten für diese Eispräparations-Maschine belaufen sich auf CHF 190'000.—.

## Beschluss

Der Kredit in der Höhe von CHF 190'000.-- für die Ersatzbeschaffung der Eispräparations-Maschine Center da Sport wird mit grossem Mehr bei einer Enthaltung genehmigt.

**2021-31      3411.03 Kultur, Sport, Freizeit, Kirche**  
**Center da Sport: Unterhalt / Anschaffungen**  
**Center da Sport**  
**Ersatz Kunstrasen / Kreditantrag CHF 180'000.--**

---

## Sachverhalt

Der Kunstrasen auf dem Fussballplatz des Center da Sport muss dringend ersetzt werden. Der heutige Belag hat teilweise Löcher welche gefährlich sind. Dieser soll mit einem System verlegt werden, welcher es ermöglicht, diesen allenfalls im Rahmen des Projektes Neugestaltung Dorfzentrum an einem anderen Ort wiederzuverwenden. Für diesen Ersatz ist ein Kredit in der Höhe von CHF 180'000.— notwendig.

## Beschluss

Der Kreditantrag in der Höhe von CHF 180'000.— für den Ersatz des Kunstrasens auf dem Fussballplatz des Center da Sport wird einstimmig genehmigt.

**2021-32      7710.07 Umweltschutz und Raumordnung**  
**Bestattungen**  
**Friedhof San Gian**  
**Grabaufhebung / Kreditantrag CHF 220'000.--**

---

## Sachverhalt

Auf dem Friedhof San Gian ist die Aufhebung von Gräbern geplant, die bereits seit über 30 Jahren bestehen. Es handelt sich dabei um folgende Bereich gemäss nachfolgendem Plan:

	<u>Grabnummer</u>	<u>zukünftige Nutzung</u>
1)	118 bis 143	Erdgräber
2)	244 bis 254	Urnengräber

Vor der Grabaufhebung erfolgt eine öffentliche Bekanntmachung und die Angehörigen werden angeschrieben.

Die dafür notwendigen Arbeiten umfassen folgende Teilofferten:

- Installation, Transporte, Maschinen, Entsorgung	CHF 21'750.—
- Erdarbeiten, Aushub Gräber, Kremation	CHF 92'850.—
- Umfassungsmauer	CHF 54'600.—
- Neue Urnenreihengräber und Ergänzung Gehweg	CHF 24'400.—
Total Kreditantrag inkl. Reserve	CHF 220'000.—

## **Beschluss**

Der Kreditantrag in der Höhe von CHF 220'000.— für die Aufhebung von Gräbern auf dem Friedhof San Gian wird einstimmig genehmigt.

**2021-33      2170.03 Bildung**  
**Schulliegenschaften: Unterhalt / Anschaffungen**  
**Schulhaus Unterhalt**  
**Modernisierung Lüftungssteuerung / Kreditantrag CHF 110'000.--**

---

## **Sachverhalt**

Nach bald 30 Jahren muss die Steuerung der Lüftung der Mehrzweckhalle / Schulhaus modernisiert werden. Gemäss Offerte belaufen sich die Kosten für die notwendigen Arbeiten auf CHF 110'000.—.

## **Beschluss**

Der Kreditantrag in der Höhe von CHF 110'000.— für die Modernisierung der Lüftungssteuerung wird einstimmig genehmigt.

**2021-34      0110 Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung**  
**Legislative (Gemeindeversammlung, Urnenabstimmung)**  
**Diverse Informationen Gemeindeversammlung 2021**  
**Informationen und Mitteilungen 5-21**

---

## **Sachverhalt**

Hotel Misani: Die Gemeinde führt immer wieder Gespräche zu dieser sehr leiden Angelegenheit. Die Situation ist sehr intransparent; es ist nicht einmal klar wer dort wirklich Besitzer ist. Es gibt Ideen wie dies wieder aktiviert werden kann. Die Gemeinde kann nicht aktiv werden, solange die Situation derart verwirrt ist.

Die abtretenden Gemeindevorstands- und Kommissionsmitglieder werden mit grossem Dank verabschiedet.

**Der Gemeindepräsident:**



Chr. Brahtschen

**Der Gemeindeschreiber:**



B. Gruber